

Hồ sơ ứng tuyển HEAD mở mới *Application for new HEAD*

Cửa Hàng Bán Xe Và Dịch Vụ Do Honda Ủy Nhiệm/ *Honda Exclusive
Authorized Dealer (Effective from 1 Dec 2023)*

Xin quý vị vui lòng điền vào mẫu hồ sơ này và gửi tới:
**Bộ Phận Phát Triển Đại Lý – Phòng Quản Lý Đại Lý
Xe Máy.**
Công ty Honda Việt Nam, Văn Phòng Đại diện Hà
Nội
Tầng 7, Tòa Nhà Việt Tower, số 01 Thái Hà,
Quận Đống Đa, Hà Nội
Số điện thoại: 02462777260

Please fill in and send this form to:
**MC Dealer Development Section. – MC Dealer
Management Department**
**Honda Vietnam Co., Ltd, Ha Noi Representative
Office**
**7th Floor, Viet Tower building, 01 Thai Ha, Dong Da,
Ha Noi**
Tel : 02462777260

Mong quý vị vui lòng trả lời hết các câu hỏi bằng cách
đánh dấu vào những ô “□” và viết câu trả lời vào
những chỗ “_____”. Chúng tôi rất hân hạnh được hợp
tác với quý vị trong tương lai.
Thông tin chỉ được quản lý và sử dụng cho việc đề cử
ứng viên đại lý Honda

*Please kindly answer to all the questions by marking
at “□” or fill in “_____”. We look forwards to
cooperating with you in the future.*
*Your information will be strictly used and controlled
for the process of Honda dealership nomination only.*

A. Thông tin ứng viên / Candidate Profile:

1. Thông tin cá nhân / Personal information:

Tên người đứng đơn/ *Name of Applicant:* _____ Chức vụ/ *Titled:* _____
Địa chỉ thường trú/ *Address:* _____
Số điện thoại/ *Tel:* _____ Fax: _____
Ngày tháng năm sinh/ *Date of Birth:* _____ Giới tính/ *Gender:* _____
Trình độ/ *Education:* _____
Số năm kinh nghiệm trong lĩnh vực xe máy/ *Experience years in motorcycle business:* _____ (năm/year)

2. Thông tin Doanh nghiệp / Business information:

Tên công ty hoặc tổ chức phụ trách/ *Name of Company or Organization in charge:* _____

Địa chỉ trụ sở chính/ *Address:* _____

Số điện thoại/ *Tel*: _____ Website: _____
 Di động/ *Mobile*: _____ Email: _____
 Thời gian thành lập/ *Established in*: _____ Số GPKD/ *Business license No*: _____
 Tổng số vốn/ *Total capital*: _____ VNĐ (= _____ USD);
 Trong đó/ *of which* _____ % Nhà nước/ *State* _____ % Cá nhân/ *Private* _____ % Khác/ *Others*

Ngành nghề kinh doanh chính/ *Main Business*:

<i>TT/ No.</i>	<i>Ngành nghề/ Field</i>	<i>Doanh thu năm/ Annual Revenue</i>	<i>Tỷ trọng/ Ratio</i>	<i>Tỷ lệ lợi nhuận/doanh thu (profit/ revenue):</i>

Triết lý kinh doanh của doanh nghiệp/ *Business philosophy*: _____

Tổng số cơ sở kinh doanh hiện tại/ *Total quantity of current business premise*: _____ (cơ sở/ *premise*)
 Liệt kê cơ sở hiện có/ *Listed current premise*:

3. Thông tin kinh doanh xe máy/ *Motorcycle business*:

*Nếu đang kinh doanh xe gắn máy xin vui lòng cho biết/ *If conducting M/C business, please specify*
 Là đại lý chính thức của các hãng sau/ *on doing business with*:

<i>Hãng/ Brand</i>	Honda	Yamaha	Suzuki	Piaggio	Vinfast	Khác/ <i>Other</i>
Số cửa hàng/ <i>No. of shop</i>						

Liệt kê cửa hàng xe máy hiện có/ *Listed Motorcycle shop*:

Số nhân viên hiện đang kinh doanh xe máy/ *Number of employees in M/C business*: _____ nhân viên/ *staff*
 Trong đó/ *in which*

<i>Quản lý/ Manager</i>	<i>Bán hàng/ Sales</i>	<i>Dịch vụ/ Service</i>	<i>Phụ tùng/ Spare Parts</i>	<i>LXAT/ Safety Driving</i>	<i>Khác/ Others</i>

Tổng số lượng xe bán trong 2 năm gần đây/ *Total annual sales of Motorcycle for recent 2 years:*

4. Thông tin khác/ other information:

a. Chủ Doanh nghiệp, hoặc người quản lý, cổ đông là Công chức.
Owner, or managers, shareholders is officers?

Có/ *Yes*

Không/ *No*

Nếu có, hãy cung cấp các thông tin liên quan theo yêu cầu tại bảng dưới đây.
If yes, please provide the relevant information requested in the table below.

No. (<i>Stt</i>)	Họ tên Chủ Doanh nghiệp, hoặc người quản lý, cổ đông (<i>Full name of owner or managers, shareholders</i>)	Chức vụ/vị trí trong Công ty (<i>Position in Company</i>)	Số cổ phần/tỷ lệ sở hữu phần vốn góp trong Công ty (<i>Number of shares/capital in company</i>)	Tên của cơ quan nhà nước đang làm việc (<i>Name of State Agencies at which owner is working</i>)	Chức vụ/vị trí trong cơ quan nhà nước (<i>Position in State Agencies</i>)	Ghi chú (<i>Remark</i>)
1						
2						
...						

b. Chủ Doanh nghiệp, hoặc người quản lý, cổ đông có mối quan hệ với Công chức (dưới bất cứ hình thức nào hay không)

Owner or managers, shareholders have relationship with local authority officer?

Có/ *Yes*

Không/ *No*

Nếu có, hãy cung cấp các thông tin liên quan theo yêu cầu tại bảng dưới đây.
If yes, please provide the relevant information requested in the table below.

Stt (No)	Họ tên Chủ Doanh nghiệp, hoặc người quản lý, cổ đông (Full name of owner or managers, shareholders)	Chức vụ/vị trí trong Công ty (Position in Company)	Số cổ phần/tỷ lệ sở hữu phần vốn góp trong Công ty (Number of shares/capital in company)	Họ tên của Công chức (Full name of officers)	Ghi rõ mối quan hệ với Công chức (Description of relation)	Chức vụ/vị trí trong Công ty (Position in Company)	Tên của cơ quan nhà nước đang làm việc (Name of State Agencies)	Chức vụ/vị trí trong cơ quan nhà nước (Position in State Agencies)	Ghi chú (Remark)
1									
2									
...									

- c. Chủ Doanh nghiệp hoặc bất kì cấp quản lý nào trong Doanh nghiệp có tiền án tiền sự hoặc danh tiếng xấu.

Owner or any management level of company have a criminal record or bad reputation.

Có/ Yes

Không/ No

Nếu có, hãy cung cấp các thông tin liên quan theo yêu cầu tại bảng dưới đây.

If yes, please provide the relevant information requested in the table below.

No. (Stt)	Họ tên của người có tiền án tiền sự hoặc tiếng xấu (Full name of people have criminal record or bad reputation)	Chức vụ tại Công ty (Position in Business Partner)	Số cổ phần/tỷ lệ sở hữu phần vốn góp trong Công ty (Number of shares/capital in company)	Chi tiết tiền án tiền sự hoặc tiếng xấu (detail of criminal record or bad reputation)	Ghi chú (Remark)
1					
2					
...					

- d. Chủ Doanh nghiệp hoặc bất kì cấp quản lý nào trong Doanh nghiệp có mối quan hệ với giám đốc, quản lý, nhân viên và chuyên gia nước ngoài của HVN (dưới bất cứ hình thức nào hay không).

Owner or any management of company have relationship with directors, managers, staff or foreign expert of HVN.

Có/ Yes

Không/ No

Nếu có, hãy cung cấp các thông tin liên quan theo yêu cầu tại bảng dưới đây.

If yes, please provide the relevant information requested in the table below.

No. (Stt)	Họ tên Chủ Doanh nghiệp, hoặc người quản lý, cổ đông có quan hệ (Full name of owner or managers, shareholders)	Chức vụ/vị trí trong Công ty (Position in Company)	Số tỷ lệ sở hữu phần vốn góp trong Công ty (Number of shares in company)	Tên nhân viên của HVN có liên quan đến Công ty (Name HVN staff)	Mã nhân sự tại HVN (Code in HVN)	Ghi rõ mối quan hệ (Relations hip description)	Chức vụ tại Công ty (Position in Business Partner)	Chức vụ tại HVN (Position in HVN)	Số cổ phần/tỷ lệ sở hữu phần vốn góp trong Công ty (Number of shares/capital in company)	Ghi chú (Remark)
1										
2										
...										

- e. Có con ruột tham gia kinh doanh (đã tốt nghiệp và đang tham gia kinh doanh)/
Next generation involve in business (already graduated university and start working):
 Có/ Yes Không/ No

Thông tin cụ thể (nếu có)/ Detail (if any):

Họ tên/ name: _____; Năm sinh/

DOB: _____

Trường ĐH (CĐ hoặc khác)/ University (colleague or other): _____
 Năm tốt nghiệp/ graduated year: _____

Kinh nghiệm/ experience: _____ năm/ year(s); Vị trí/ position: _____

B. Kế hoạch cho đầu tư kinh doanh đối với HEAD / Investment and Business Plan for HEAD:

1. Địa điểm đề xuất/ Proposed location:

Chi tiết địa chỉ đề xuất/ Address of proposal location in detail:

Sở hữu/ Ownership:

Tài sản riêng/ Owned Thuê/ Rented _____ năm/ year(s) Khác/ Others

Đặc điểm vị trí/ Feature of Location:

Một chiều/ One way Hai chiều/ Two way
 Một mặt tiền/ One frontage Góc phố, hai mặt tiền/ Corner, two frontage

Khu vực/ Area:

Dân cư/ Residential Thương mại/ Commercial Công nghiệp/ Industrial

Khoảng cách tới chợ gần nhất/ *Distant to local the nearest market:* _____ (m)

Đặc điểm lô đất/ *Feature of Land:*

Chiều rộng mặt tiền/ *Frontage Width:* _____ (m) Chiều dài (sâu)/ *Length:* _____ (m)

Chiều rộng vỉa hè/ *Pavement Width:* _____ (m)

Tổng diện tích đất trên sổ đỏ (sổ hồng)/ *Total area in land using ownership book :* _____ (m²)

Trong đó/In which:

Đất ở/For living: _____ (m²)

Đất nông nghiệp/For agriculture: _____ (m²)

Đất kinh doanh/ For commercial purpose: _____ (m²)

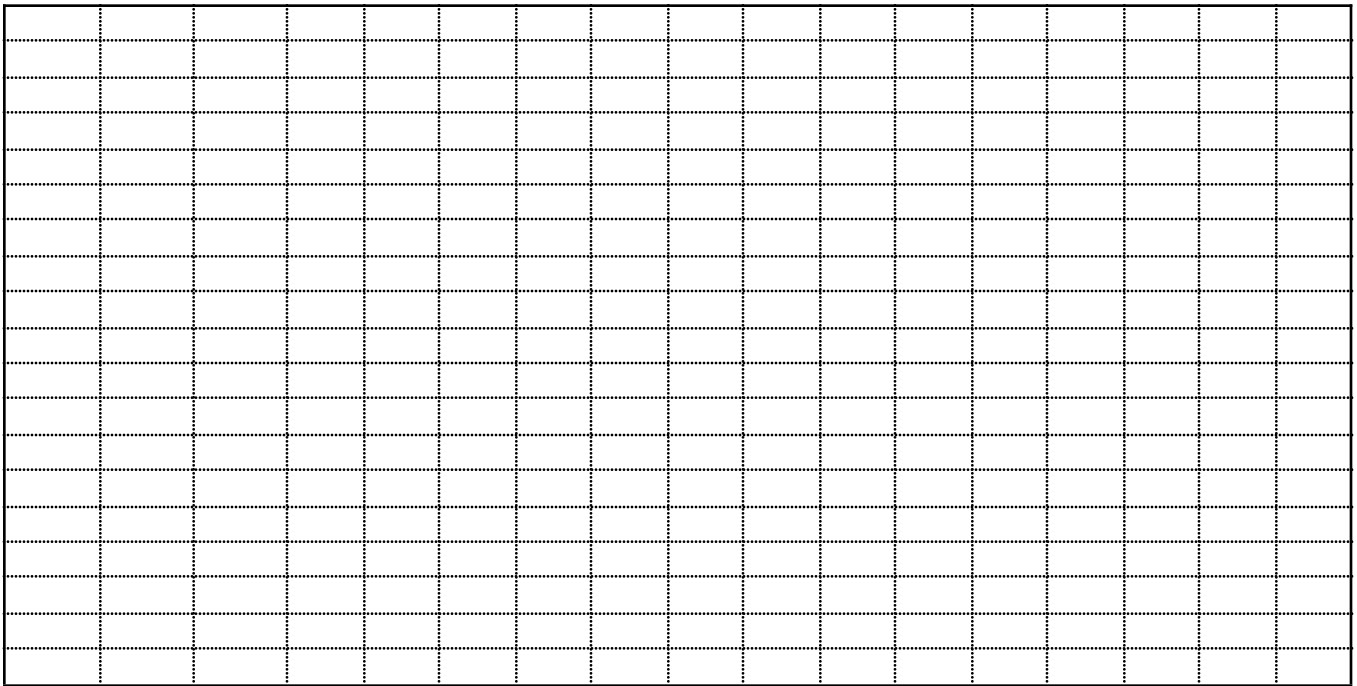
Khác/ Other: _____ (m²)

Xây mới/ *New construction*

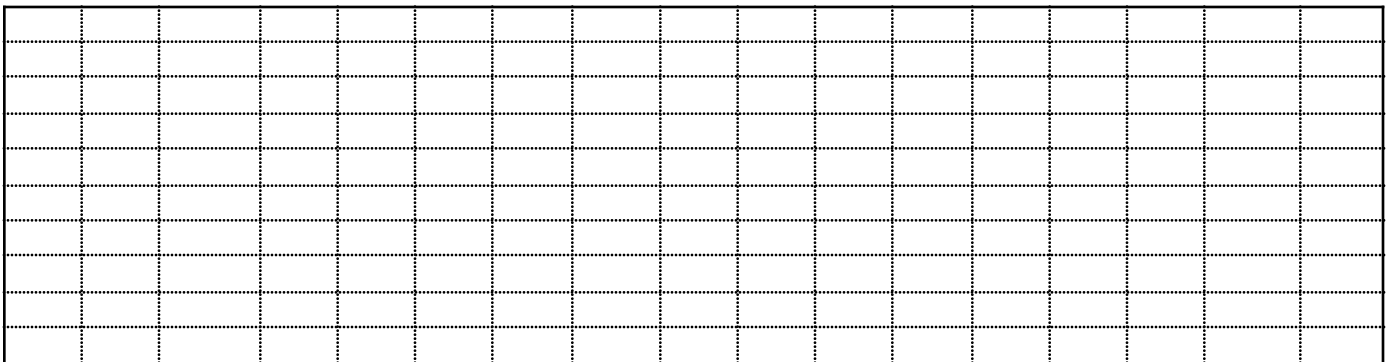
Cải tạo lại/ *Renovation*

Dự kiến thời gian xây dựng (nếu được chấp thuận)/ *estimated duration of construction (if approved):*
_____ tháng/months

Bản đồ của vị trí đề xuất (bản đính kèm)/ *Location Map:*



Mô tả hình dạng & kích thước lô đất/ *Describe the shape and dimension of land:*



2. Tổng số tiền có thể đầu tư cho Đại lý Ủy quyền của Honda/ *Total fund can be invested for HEAD:*

_____ VND (= _____ USD)
 (Bằng chữ/Say: _____)

3. **Số lượng nhân viên dự kiến cho cửa hàng/ *Estimated the total staff for operating HEAD:***
 _____ nhân viên/ staff. Trong đó/ in which:

Quản lý/ <i>Manager</i>	Bán hàng/ <i>Sales</i>	Dịch vụ/ <i>Service</i>	Phụ tùng/ <i>Parts</i>	LXAT/ <i>Safety driving</i>	Khác/ <i>Other</i>

4. **Dự kiến số xe bán, doanh thu dịch vụ và bán phụ tùng tại thị trường/**
Estimated the Number of motorcycle sale, customer of service and spare part sale:

Bán xe/ *Sale:* _____ tháng/ *month*

Dịch vụ/ *Service:* _____ VND (= _____ USD) tháng/ *month*

Phụ tùng/ *Spare Part:* _____ VND (= _____ USD) tháng/ *month*

5. **Đề xuất đặc biệt cho HVN (nếu có)/ *Other special offer to HVN (if any)***

C. Thông tin thị trường / *Market information:*

1. **Số lượng cửa hàng xe máy tại quận hoặc huyện tại nơi nộp hồ sơ thành lập HEAD/**
Number of MC shop located at district where applied to open HEAD:

Hãng/ <i>Brand</i>	Honda	Yamaha	Suzuki	Piaggio	Vinfast	Khác/ <i>Other</i>
Số cửa hàng/ <i>No. of shop</i>						

2. **Dung lượng thị trường trung bình 01 tháng của quận hoặc huyện dự định nộp hồ sơ thành lập HEAD / *Average market size per month at the district of HEAD's application:*** _____ xe/ *units*

Hãng/ <i>Brand</i>	Honda	Yamaha	Suzuki	Piaggio	Vinfast	Khác/ <i>Other</i>
Tỉ trọng/ <i>ratio</i>	-----%	-----%	-----%	-----%	-----%	-----%

D. GHI CHÚ / NOTE:

Honda Việt Nam sẽ không có nghĩa vụ và trách nhiệm gì đối với tình trạng sử dụng đất cũng như bất cứ chi phí đặt cọc/ hay chi phí nào liên quan đến việc mua hoặc chuyển quyền sử dụng đất của người / bên nộp đơn ứng cử mở HEAD/ *Honda Vietnam shall not have any obligation for about land using status as well as the deposit and / or the expenses related to the land purchasing, land using right transferring of applicant;*

Honda Việt Nam có quyền từ chối những bộ hồ sơ không hợp lệ mà không cần thông báo rõ lý do. Ứng viên đảm bảo những thông tin cung cấp cho HVN là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính chính xác của những thông tin này/ *Honda Vietnam has right to refuse the inadequate application without any explanation. The applicant hereby commits to take responsibility for accuracy and truth of all given information.*

_____ Ngày/ *date* _____ tháng/ *month* _____ năm/ *year* _____

Người nộp đơn ký tên và đóng dấu/ *Applicant's stamp and signature*

Phụ Lục I/ Appendix I

HỒ SƠ YÊU CẦU/ *REQUIRED DOCUMENT:*

1. Ảnh chân dung Chủ đầu tư hoặc Giám đốc/ *The portrait photo of Investor or Director*
2. Bản sao chứng minh thư hoặc hộ chiếu có chứng thực trong vòng 3 tháng gần nhất/ *Notarized copy of ID card or passport within latest 3 months (*)*
3. Lý lịch của cá nhân và cổ đông (nếu có) góp vốn trong GPKD (có chứng nhận của chính quyền địa phương)/ *Personal prospectus and shareholder's prospectus (if any) listed in Business License (certified by local authority) (*)*
4. Bản sao chứng thực giấy chứng nhận quyền sử dụng đất trong vòng 3 tháng gần nhất / *Notarized copy of land using ownership within latest 3 months (*)*
5. Trích lục bản đồ lô đất đề xuất mới nhất (có chứng nhận của chính quyền địa phương)/ *Proposal land plot map extract (certified by local authority) (*)*
6. Hợp đồng thuê đất hay giấy cam kết cho thuê của chủ đất có công chứng của chính quyền địa phương (bao gồm tài sản trên đất)/ *Authenticated land contract or commitment letter for rent of land. (include assest on land) (*)*
7. Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp của công ty có chứng thực trong vòng 3 tháng gần nhất/ *Notarized of enterprise registration certificate within latest 3 months (*)*
8. Hình các địa điểm kinh doanh của công ty/ *Image of all shops or register business location (*)*
9. Bản đồ của lô đất/ *Locality map of the site (*)*
10. Hình ảnh của lô đất (phía trước, 2 ảnh hai bên và ảnh nhìn từ phía lô đất ra) / *Site's photos (01 frontage, 01 of each side of roads, 01 looked from location) (*)*
11. Bản vẽ thiết kế HEAD/ *Design of HEAD (*)*
12. Bản kế hoạch kinh doanh cho thị trường tại khu vực đề xuất (tham khảo Phụ lục II)/ *Business plan for proposal market(refer to Appendix II): (*)*
13. Báo cáo tài chính (bảng cân đối tài chính, lợi nhuận và lỗ) của công ty trong 2 năm gần nhất/ *Financial reports (Profit & Loss statement, Balance Sheet) of company in the last 2 years (*)*
14. Hình ảnh bằng khen hoặc chứng nhận cho thành tích hoạt động của doanh nghiệp / *Image of certificate for company achievement*
15. Giấy tờ chứng minh năng lực tài chính của công ty / *Evidence for company financial ability (*)*
16. Báo cáo chi tiết doanh thu từ dịch vụ, phụ tùng hoặc các hoạt động hậu mãi trong một năm gần nhất/ *Report on revenue from MC service and spare part or from after sale services in a recent year.*
17. Báo cáo kiểm toán độc lập (nếu có) / *Independent audit report (if any)*

Lưu ý:

- Ứng viên đảm bảo và chịu trách nhiệm về tính chính xác của các nội dung nêu trong hồ sơ
Candidates gurantee and take responsibility on accuracy of contents in the documents
- Các hồ sơ đánh dấu sao (*) là yêu cầu bắt buộc (Mẫu hồ sơ đăng ký này cũng là yêu cầu bắt buộc)

Documents mark () are **MUST required** (This Application also is required)*

- Hồ sơ các ứng viên **không đáp ứng yêu cầu trên sẽ bị coi là không hợp lệ**

*Candidate's document **which not meet above requirement will be consider as disqualify***

Phụ Lục II/ Appendix II

NỘI DUNG CƠ BẢN CỦA KẾ HOẠCH KINH DOANH

Basic content for Business Plan

Ứng viên cần đưa ra đề xuất cho kế hoạch kinh doanh dựa theo các hạng mục như sau:

1. **Kinh Tế/ economics**
 - Cung cấp những chỉ số chính về thị trường mục tiêu/ *Main index of the target market's economic*
 - Phân tích xu hướng phát triển kinh tế/ *Analyze trend of economic development*
2. **Dân Số/ Population**
 - Cung cấp số liệu chính về dân số ở thị trường mục tiêu (số lượng, mật độ, tuổi, giới tính...)/ *Provide main figure of the target market's population (quantity, density, age, gender..)*
 - Phân tích xu hướng phát triển dân số/ *Analyze trend of population development.*
3. **Hành vi khách hàng/ Customer behavior**
 - Nhân khẩu học khách hàng của thị trường mục tiêu/ *Target market's customer demographic*
 - Thói quen, sở thích, mong muốn, nhu cầu của khách hàng/ *Customer's habit, interest, desire, demand*
4. **Mạng lưới bán hàng xe máy và đối thủ cạnh tranh/ MC network & competitor**
 - Mạng lưới bán hàng xe máy hiện tại tại thị trường mục tiêu/ *Current MC network in target market*
 - Tình hình thị trường xe máy (dung lượng, thị phần theo từng hãng, từng loại xe...)/ *MC market situation (market size, contribution by manufacture/ type...)*
 - Nhận biết đối thủ cạnh tranh (Tên, địa điểm, năng lực bán hàng, quy mô...)/ *Recognize the competitor (name, location, sale power, size)*
5. **Mục tiêu bán hàng và dịch vụ/ Sales and service target**
 - Mục tiêu về số bán, thị phần, số khách hàng tới làm dịch vụ, doanh thu dịch vụ và phụ tùng (cần liên kết với các phân tích ở trên)/ *Sale/share/ Service visit/ part revenue target (need linkage with above analysis)*
6. **Kế hoạch hoạt động để đạt mục tiêu/ Action to achieve target**
 - Có kế hoạch hành động cụ thể để đạt được mục tiêu trên/ *Have concrete action to achieve above target*
7. **Nhân sự/ Manpower**
 - Lập kế hoạch chi tiết nhu cầu nhân lực cho cửa hàng mới, đặc biệt là quản lý cửa hàng/ *Plan details manpower need for new shop business, especially shop manager.*
8. **Chiến lược tài chính/ Financial strategy**
 - Kế hoạch tài chính cụ thể với lãi, lỗ ước tính và điểm hòa vốn/ *Concrete financial plan with estimate profit/ loss and ROI*

Prepared by	Checked by	Approved by
<i>Đã ký</i>	<i>Đã ký</i>	<i>Đã ký</i>
Nguyen Quoc Khanh	Mai Kubita	Kaisei Yamashita